

## اذكار الصلوة

معارف اسلاميه دن جزء خامس

طبع من جيب خادم العلم عالم جان بن محمد جان البارودي  
بمطبعة ويجيسلاف بقران لغرة جهادى الآخرة سنة ١٣١١

وذلك بمساعدة مجلس النظارة ببيطرسبرج ١٢  
اكتوبر من سنة ١٨٩٣ ميلادية

## اذکار الصلوة

دنیاده و آخرتک رحمت ایتکوچی  
اللهنک اسمی برله

(۱) هر ماقتاو بارچه عالم لر نی  
تربیه ایتکوچی اللهغه خاصدر

(۲) دنیاده و آخرتک رحمت ایتکوچی

(۳) جزا کونیننک یعنی قیامت  
کونیننک خواهه سی

(۴) سنکا غنه عبادت قیلامز  
وسندن کنه یاردم استایمز

(۵) بزلر نی طوغری یولغه  
کوندر کل

(۶) انعام قیلدقنک بنده لر  
یولینه کوندر کل

آلا رغه آچولا نولمش کشی لر  
یولینه باشقهغه کوندر کل

(۷) دخی آرغانلر یولینه باشقهغه  
کوندر کل

قبول ایت

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ \*

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِیْنَ \*

الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ \*

مَلِكِ یَوْمِ الدِّیْنِ \*

اِیَّاكَ نَعْبُدُ وَاِیَّاكَ نَسْتَعِیْنُ \*

اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِیْمَ \*

صِرَاطَ الَّذِیْنَ اَنْعَمْتَ عَلَیْهِمْ \*

غَیْرِ الْمَغْضُوْبِ عَلَیْهِمْ

وَلَا الضَّالِّیْنَ \*

آمین

آمین لفظی قرأندن ایهمس ولكن سورة فاتحه صونکنک نمازده  
وغیریده او قومق تیوشلیدر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الم تر كيف فعل ربك باصحاب  
القبيل \*

الم يجعل كيدهم في تضليل \*

وارسل عليهم طيرا ابابيل \*

ترميمهم بحجارة من سجيل \*

فجعلهم كعصف مأكول \*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لا يلف قريش \*

القوم رحلة الشتاء والصيف \*

فليعبدوا رب هذا البيت \*

(۱) کورمادنکمی ربنک اصحاب  
فیل که نچوک قبلی

(۲) آلارنک یمان حبله لرینی  
باطل لقا قیلما دیمی یعنی باطل  
وهلاک قبلی

(۳) و آلا اوزره گروه گروه  
قوشلر یباردی

(۴) اول قوشلر آلا رغه آتار  
ایدیلر پشورلکن بالمقدن  
بولغان ناش برله

(۵) بس الله تعالی آلا رنی قورت  
آشاغان ایگون یفراقی با که حیوان  
آشاب تیرس بولغان ایگون کبی  
قبلی یعنی هلاک قبلی •

(۱) قریش قبیله سیننک الفتلی  
ایچون

(۲) آلا رنک قشقی و جایثی  
سفرلرنه کی الفتلی ایچون

(۳) بس عبادت قیلسونلر اشبو  
کعبه ننگ ریبکه

یمن پادشاهی ابرهه  
کعبه فی خراب قیلمق  
اراده سیله قبیل و عسکر  
یله مکه که کدی بکنده  
عبد المطلب بن  
هاشم ننگ دغسی  
شرافتله الله تعالی  
گروه گروه واق  
قوشلر یباروب آنلر  
ابرهه و عسکرینی  
قزدغان تاشلار آتوب  
هلاک قیلدیلر اشبو  
یلغه (هام الفیل)  
دیورلر اشبو سنه ده  
رسول الله صلی الله  
علیه وسلم دنیاغه  
کیلمدی •

( ۴ ) شونداى رب كه آلا رغه  
آچلقدن طعام و يردى طويدردى  
( ۵ ) قور قنچدن آلا رنى طنچلاندردى

( ۱ ) بىلدىنكى جزا كونيى يالغانغه  
تو تقوچينيى

( ۲ ) بس او شبو كشى يتيميى  
خورلاب قووار

( ۳ ) دخى مسكين كه طعام و يرو كه  
قز قدر ماس

( ۴ ) بس و اى شونداى نماز  
او قوچيلر غه كه

( ۵ ) آلا ر نماز لار ندين غافلردر

( ۶ ) و شونداى آدم لركه آلا ر  
رياء قيلور لر

( ۷ ) و بير ماسلر يورت حاجتى  
نرسه لر نى ياكه زكاتنى

( ۱ ) راستقلده سنكا و يردك اى  
محمد كوثر اسملى نه رنى

( ۲ ) بس نماز او قوغل ر بنك كه  
و دخى قربان بوغان لاغل

الذى اطعمهم من جوع \*  
و امنهم من خوف \*

بسم الله الرحمن الرحيم  
ارايته الذى يكذب بالدين \*  
فذلك الذى يدع اليتيم \*

ولا يحض على طعام المسكين \*

فويل للمصلين \* الذين

هم عن صلاتهم ساهون \*

الذين هم يراؤون \*

و يمينون المباعون \*

بسم الله الرحمن الرحيم

انا اعطيتك الكوثر \*

فصل لربك و آخر \*

صكوثر جتده بر  
نهر در آندن محشر كه  
صو آغوب حوضه  
توشار هر ايكوى  
رسول الله صلى الله  
عليه وسلم كه  
وير لمشدر

(۳) سنکا دشمانلیق ایتکوچی هر  
خیردن کیسلاکوچیدر

(۱) ایتکل کافر لر که ای کافر لر

(۲) من عبادت قبلما یمن سن  
طابنغان نر سه که

(۳) ودخی سن عبادت ایتکوچی  
توکل سن من عبادت قبله تورغان  
شیکه یعنی اللهغه یعنی سن  
قار شاسن

(۴) وهم من عبادت قیلغوچی توکل  
من سن عبادت قیلغان نر سه که  
یعنی بتلرغه

(۵) وهم سن عبادت ایتکوچی توکل  
سن من عبادت قبله تورغان شیکه

(۶) سن که اوز دینکن منکه اوز  
دینم یعنی سن عناد ایته سن  
نصیحت فائل سن دیمک .

(۱) الله ننگ یاردمی وشهر لر ننگ  
آچولمق وقتی کلسه یعنی الله  
یاردم ایتوب مکه وباشقه شهر لار  
فتح ایدلسه

ان شانتک هو الابر \* ۳ ۱-۰-۰-۰-۰-۰

بسم الله الرحمن الرحيم  
قل يا ايها الكفرون \* ۱ ۰-۰-۰-۰-۰-۰

لا اعبد ما تعبدون \* ۲ ۱-۰-۰-۰-۰-۰

ولا انتم عبدون ما اعبد \* ۳ ۱-۰-۰-۰-۰-۰

ولا انا عابد ما عبدتم \* ۱ ۰-۰-۰-۰-۰-۰

ولا انتم عبدون ما اعبد \* ۵ ۱-۰-۰-۰-۰-۰

لكم دينكم ولي دين \*

بسم الله الرحمن الرحيم

اذا جاء نصر الله والفتح \*

قریش کافر لر ی محمد  
صلی الله علیه وسلم که  
ایتکانلر ( بریل  
بتلر مرغه عبادت  
قلسانک بریل سننک  
الله ننگه عبادت  
ایدرمز ) دیو الله  
تعالی آلارنک سوز  
لرینی رد ایدوب  
اشبو سورهنی  
ایندرگان

(٢) گروہ گروہ آدما رنی اللہ ننک  
دینینہ کرور لر کور سانک

ورایت الناس یدخلون فی دین  
اللہ افواجا \*

(٣) بس شول وقتک ربنک ننک  
همدی برله تسبیح ایتکل و آندان  
یارلقامق استاگل

فسبح بحمد ربک واستغفره

(٤) راستلقده ربنک توبه لر نی  
قبول ایتکوچیدر

انه کان توابا \*

بسم الله الرحمن الرحيم

(١) هلاک بولسون ابولهب هم  
هلاک بولدی

تبت یدا ابي لهب \* وتب \*

(٢) ابولهبندن هلاکنی یبارماس  
آننک مالی و کسبی

ما اغنی عنه ماله وما کسب \*

(٣) البتہ تیز کرور اول ابولهب  
یالقونلی اوتقه

سیصلى نارا ذات لهب \*

(٤) ودخی اوتون تاشوچی  
خاتونی کرور

وامراته مالة الخطب \*

(٥) آننک موینونده خرما  
موچالاسندن اورلگن ایب بولغان  
حالی یعنی آخرتک اول خاتوننی  
بوغوب عذاب ایدر لر

فی جیدها حبل من مسد \*

## سورة الاخلاص

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ \*

اللّٰهُ الصَّمَدُ \*

لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ \*

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا اَحَدٌ \*

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

قُلْ اَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ \*

مِنَ الشَّرِّ مَا خَلَقَ \*

وَمِنَ الشَّرِّ غَاسِقٍ اِذَا وَقَبَ \*

وَمِنَ الشَّرِّ الْنَّفٰثٰتِ فِی الْعُقَدِ \*

وَمِنَ الشَّرِّ حَاسِدٍ اِذَا حَسَدَ \*

قریش رسول الله صلی الله علیه  
وسلم دن ربنکنی بز که بیان ایت  
دیکانده نازل اولمشدر

(۱) ایتکل اش اشبوکه الله بر در

(۲) الله تعالی احتیاج سر در هر کم  
آنکا محتاج

(۳) هیچ کمئی تو غدر مادی  
وهیچ کمدن تو غدر لمادی

(۴) و آنکار هیچ کسه تینک بولمادی

(۱) ایتکل که صفغونانم تانکر بینه

(۲) الله تعالی خلق قبلغان نرسه  
ننک شرنندین

(۳) و قرانکو کچه ننک قرانکولانغان  
وقتده غی شرنندین

(۴) ودغی تو بونلر که اور گوچی  
سحرچی خاتونلر شرنندین

(۵) ودغی حسد قبلغوچیننک  
حسد ایتکلن وقتنک غی شرنندین

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۱

(۱) ایتکل که صغونامن آدملرننک  
رینه

مَلِكِ النَّاسِ ۲

(۲) آدملرننک پادشاهینه

اِلٰهِ النَّاسِ ۳

(۳) آدملرننک معبودینه

مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ۴

(۴) الهی ذکر ایتکانه قاجا  
تورغان وسوسه بیروچی شرنندین

الَّذِي يُوَسْوِسُ فِيْ صُدُوْرِ النَّاسِ ۵

(۵) اول وسواس آدملرننک  
کوکرا کلرنده وسوسه قیلور

مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ۶

(۶) اول وسوسه ویروچی جن  
ذاتندن وهم انسان جنسندن  
هر جنس وسوسه ویروچیدن  
صغونامن دیمک اولور \*

(دعاء جامع)

رَبَّنَا اٰتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً ۲

(۲) ای ربهمز برلر که بیر دنیا  
ایذکو نعمتی

وَفِي الْاٰخِرَةِ حَسَنَةً ۳

(۳) و آخرتک ایذکو نعمتی

وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ۴

(۴) وصاقلابرنی اوت عذابندین



## آية الكرسي

الله لا اله الا هو

الحى القيوم

لا تأخذه سنة ولا نوم

له ما فى السموت

وما فى الارض

من ذا الذى يشفع عنده

الا باذنه

يعلم ما بين ايديهم وما خلفهم

ولا يحيطون بشئ من علمه

الا بما شاء

وسع كرسيه السموات والارض

(ع) الله دن باشقه هيچ حق معبود  
يوق مكر اولدر

(ع) تريكدر عالمنك همه اشينى  
تدبير ايتكوجى

(ط) آنى چرم واويغو توتماس  
يعنى آنده بولماس

(٧) آنوقيدر كوكلرده بولغان  
نرسه لر

(ط) وهم يرده بولغان نرسه لر

(٧) كمدر شفاعت ايتكوجى آنك  
قاشنده يعنى هيچ كسه شفاعت  
قبيله آلماس

(ط) مكر آنك اذنى برله

(ع) بيلور آلارنك يعنى كوكك كى  
ويرده كى نرسه لر نك آلارنك  
وآرتلارنك بولغان نرسه لر نى

(١) وآلار الله بلكان نرسه دن  
هيچ نرسه نى كامل بلمس لر

(ع) مكر بلور لر الله تلاكان قدر لينى

(ع) صغردى آنك كرسي سى  
كوكلر نى وير نى

( ۱ ) و آنکار آغر بولماس  
کوکلر نی ویر نی صاقلامق

( ۲ ) و اول الله بلند مرتبه لی  
و الوغ شأنلیدر .

وهر خیرلو مجلسنک اغیرنک  
او قومق بیک ثوابلیدر

( ۳ ) عزت و غلبه ایاسی اولغان  
رینک مشرکر صفتلاغان ایمان  
صفتلار دن منزهدر

( ۴ ) الله ننگ سلامی بارچه  
پیغمبر لریگه بولسون

( ۵ ) بارچه ماقتاو همه عالمی  
تربیه ایتکوی الله تعالی که خاصدر

( ۶ ) ای الله راستلق بز لر سندن  
یاردم استایمز و سندن یارلقاو  
استایمز

( ۷ ) دخی هر گناهدن او کتوب  
سنکاقایتامز

( ۸ ) و دخی سنکاو سنک طرفنکدن  
بولغان نر سه لر که اینانامز و ایمان  
کتورامز

و لا یؤده حفظهما

و هو العلی العظیم \*

ختم قرآن آیتلری

سبحن ربک رب العزة عما  
یصفون \*

و سلم علی المرسلین \*

والحمد لله رب العلمین \*

دعاء قنوت

اللهم انانستعینک ونستغفرک

ونتوب الیک \*

ونؤمن بک \*

۴) دخی سنکا اشانوب اشلاز مرئی  
تابشرامز

۵) دخی سنکا یخشئی صفتلر برله  
ثنا ومدح ایتامز

۶) بیرکان نعمتلر نك ایچون  
سنکا شکر قیلامز ونعمتلار نكنی  
انکلر ایتمایمز

۷) دوستلقدن صورامز وترک  
قیلامز

۸) سنکا اطاعت قیلماغان کیشیلر نی

۹) ای الله سنکا غنه قللق قیلامز

۱۰) دخی فقط سنکا غنه نماز او قیهرت  
وسجده قیلامز

۱۱) دخی فقط سننک ساری یقین  
بولوغه تروشامز وسنکا عبادتکه  
اشوغامز

۱۲) رحمتنکنی امید ایدامز

۱۳) عذابنکدن قور قامز

۱۴) تحقیق سننک چین عذابنک  
کافر لر که توتاشقو چیدر

ونتوکل علیک \*

۵ ونثنی علیک الخیر \*

۶ نشکرک ولا نکفرک \*

۷ ونخلع ونترک \*

۸ من یفجرک \*

۹ اللهم ایاک نعبد \*

۱۰ ولسک نصلی ونسجد \*

۱۱ والیک نسعی ونخفد \*

۱۲ نرجو رحمتک \*

۱۳ ونخشى عذابک \*

ان عذابک الجذب الکفار ماحق \*

ودخى الله رحمت ايتسون پيغمبر كه  
وآننگ اهل واولادينه ودخى  
الله سلام قلسون •

( ۱ ) بارچه تل عبادتى الله تعالى شه  
خاصدر

( ۲ ) دخى بارچه تن عبادتى وهيه  
مال عبادتى الله غه خاصدر

( ۳ ) اى پيغمبر الله ننك سلامى  
سنكو دخى الله ننك رحمتى وكوب  
بركتلى سنكا بولغلى ايدى

( ۴ ) الله ننك سلامى برلر كه ودخى  
الله ننك ايدگوبندلر يينه بولسون

( ۵ ) گواهلك ويرامن كه راستلق  
حق معبود يوق مكر الله تعالى

( ۶ ) دخى گواهلك ويرامن كه محمد  
عليه السلام الله ننك بنده سيدر  
وپيغمبر يدر •

( ۱ ) اى الله محمد كه وآننگ اهل  
بيتينه رحمت قبلغل

وصلى الله على النبى وآله وسلم

تشهد = تحيات

ش ه و ش ه  
التحيات لله

و الصلوات والطيبات \*

السلام عليك ايها النبى  
ورحمة الله وبركاته \*

السلام علينا وعلى عباد الله  
الصالحين \*

اشهد ان لا اله الا الله

واشهد ان محمد اعبدته ورسوله \*

نماز اخيرنك او قولاجق صلوات

اللهم صل على محمد وعلى آل محمد

فقيه ابو الليث  
السرقتدى دعاقنوت  
برله اشبو ذكر  
ايدلگان صلوة  
شريفه نى او قومق نى  
اولى كور مشدر

( ۲ ) نتاک که رحمت ایتد ننگ  
ابراهیم پیغمبر که

( ۳ ) ودخی ابراهیم ننگ اهل بیتینه

( ۴ ) راستلقده سن ماقتاولوسن  
الوغسن

( ۵ ) ای الله عهد که و آننگ آینه  
برکت و یرنگل

( ۶ ) نتاک برکت و یردنگ  
ابراهیم علیه السلام که

( ۷ ) و ابراهیم ننگ آینه

( ۸ ) تحقیق سن ماقتاولوسن  
الوغسن •

( ۱ ) ای الله سنکا تسبیح ایتمان  
وسننگ حمد ننگ بر راه شغللنه من

( ۲ ) دخی سننگ اسمنگ دائم  
و ثابت اولدی

( ۳ ) دخی بلند بولدی سننگ  
سلطاننگ و عظمتنگ

( ۴ ) وسندن باشقه اصلا اله یوقدر

كَمَا صَلَّيْتَ عَلَيَّ اِبْرَاهِيمَ ۲

وَعَلَىٰ آلِ اِبْرَاهِيمَ ۳

اِنَّكَ حَمِيدٌ مُّجِيدٌ ۴

اللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلَيَّ وَعَلَىٰ آلِ مُحَمَّدٍ ۵

كَمَا بَارَكْتَ عَلَيَّ اِبْرَاهِيمَ ۶

وَعَلَىٰ آلِ اِبْرَاهِيمَ ۷

اِنَّكَ حَمِيدٌ مُّجِيدٌ \* ۸

ثَنَاءُ دَعَا سِي

سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ ۱

وَتَبَارَكَ اسْمُكَ ۲

وَتَعَالَىٰ جَدُّكَ ۳

وَلَا إِلٰهَ غَيْرُكَ ۴

سلام دعاسی

(۱) ای الله هر بلادن صاقل اوچی سنسن

اللهم انت السلام

(۲) سلامتک سندن کنه حاصل اولور

ومنک السلام

(۳) مبارک اولدنک وبلند اولدنک

تبارکت و تعالیت

(۴) ای الوغلتی ایاسی وهرمت ایاسی

یا ذا الجلال و الاکرام

( نماز تمامند او قولاجق دعاً )

(۱) ای الله قبول ایتکل بزدن نماز منی وروزه منی

اللهم تقبل منا صلواتنا و صیامنا

(۲) دخی قیام منی ، قراءت منی رکوع منی ، سجده منی

و قیامنا و قراتنا و رکوعنا و سجودنا

(۳) قعده منی ، تسبیح منی تهلیل منی

و قعودنا و تسبیحنا و تهلیلنا

(۴) خشوع منی و یالوار دغ منی قبول ایتکل

و تخشعنا و تضرعنا

(۵) یارب کیم عمل منی تمام غه حساب ایتکل

اللهم تمم تقصیرنا

(۶) تمام بولغان عمل منی قبول ایتکل

و تقبل تمامنا

(۷) دعای منی قبول ایتکل

و استجب دعائنا

تسبیح سبحان

الله دیمک

تهلیل لا اله الا

الله دیمک

دعای هر کس سنه او زی

بخشی بلگان

و آنکلاغان لغت برله

قیلمق اولی در عربی

دعای معنا سینی بیک

آچیق بلگان کشی

حقنده افضلدر

(۸) ترکرمزنی یار لقاغل	وَأَغْفِرْ أَسْبَابَنَا ۸
(۹) میتلرمزگه رحمت قبلغل ای مولامز	وَارْحَمْ مَوْتَانَا يَا مَوْلَانَا ۹
(۱۰) ای الله بزنی ساقلاغل	اللَّهُمَّ احْفَظْنَا ۱۰
(۱۱) ای ساقلاوچی	يَا حَفِيفُ ۱۱
(۱۲) بارچه فتنه لردن و آور ولاردن	عَنْ جَمِيعِ الْفِتَنِ وَالْأَمْرَاضِ ۱۲
(۱۳) ای الله بردن اشبونماز مزنی قبول ایتکل	اللَّهُمَّ تَقَبَّلْ مِنَّا هَذِهِ الصَّلَاةَ ۱۳
(۱۴) وباشقه بارچه عبادتلمزنی قبول ایتکل	وَسَائِرِ عِبَادَاتِنَا ۱۴
(۱۵) فضلنک و کرمنک برله	بِفَضْلِكَ وَكَرَمِكَ ۱۵
(۱۶) اول عبادتلمز برله یوز مزگه اور ماغیل	وَلَا تُضْرِبْ بِهَا وَجُوهَنَا ۱۶
(۱۷) ای همه عالمنک حق معبودی	يَا إِلَهَ الْعَالَمِينَ ۱۷
(۱۸) ای یاردچیلرننک خیر لوسی	وَيَا خَيْرَ النَّاصِرِينَ ۱۸
(۱۹) بزنی مسلمان حالمزده وفات قبلغل	قُوفْنَا مُسْلِمِينَ ۱۹
(۲۰) و بزنی اید کولرگه توتاشدرغل	وَالْحَقْنَا بِالصَّالِحِينَ ۲۰
الله تعالی رحمت ایتسون خلقیننک اید کور اکی محمد اوزره و اهل بیته و صحابه لری اوزره بارچه لرینه	وَصَلَّى اللَّهُ عَلَي خَيْرِ خَلْقِهِ مُحَمَّدٍ وَالِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ *

﴿ نمازده صلواتان صونک قبل السلام او قومق فضیلتلیدر ﴾

اللهم انى ظلمت نفسى ظلما كثيرا (۲) ای الله راستلقدہ من نفسمکه  
کوب ظلم قبلدم یعنی سنکا کوب  
کناه قبلوب نفسمنی عذابقه  
مستحق قبلدم

وانه لا یغفر الذنوب الا انت (۳) ودخی راستلقدہ کناهلر فی  
سندن باشقه هیچ کوسه یارلقامس

فاغفر لی مغفرة من عندک (۴) بس اوزر عمتکندن بولغان  
مغفرت برله منی یارلقاغل

وارحمنی (۵) ومنکه رحمت قبلغل

انک انت الغفور الرحیم \* (۶) تحقیق سنسن کناهلر فی  
بیک یارلقاغوچی و بیک رحمت  
ایتکوچی •

مؤذن اذان ایتکانده مؤذنکه یاروب اذان کلمات شریفه لرینی  
ایتوب بارمق تیوشلیدر مکر مؤذن حی علی الصلوة حی علی  
الفلاح کاملرینی ایتکانده ایشوتکان کشی لاهول ولا قوة الا بالله  
العلی العظیم دیمک تیوشدر اذان تمامنده اوشبو دعائی او قومق  
فضیلتلیدر

﴿ اذان دعاسی ﴾

اللهم رب هذه الدعوة التامة (۲) ای الله که اوشبو کامل  
اوند اونک ربی



۲) دخی وقتی بولغان  
نماز ننگ ربی

۳) ویرکل محمد صلی الله علیه  
وسلم که امتلرینه یاردچمیلک  
مقامینی یعنی امتلری الله غه  
یقینلیق تا پما قدر رسول الله صلی  
الله علیه وسلمنی واسطه قیلسونلر

۴) ونقصان صفتلردن جهله سندن  
پاک اولمقلقنی وجهیع مخلوقاتدن  
افضل اولماقلقنی رسول الله صلی  
الله علیه وسلم که ویرکل یارب

۵) یارب سننگ قیلرنگه  
ویریله چک درجه و مرتبه لردن  
اینک بیوک و اعلی مرتبه سیننی  
رسول الله صلی الله علیه وسلم که  
اعطا ایله

۶) دخی قوبار غل آنی اوزنگ  
وعدده قیلغان ماقتاولی اورونغه

۷) ودخی قیامت کوننیده بزگه  
شفاعتینی نصیب ایتکل

۸) تحقیق سن وعده که خلا فلیق  
ایتماز سن

وَالصَّلَاةَ الْقَائِمَةَ

أَتِ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ

وَالْفَضِيلَةَ

وَالدَّرَجَةَ الْعَالِيَةَ الرَّفِيعَةَ

وَأَبْعَثَهُ مَقَامًا مَحْمُودًا الَّذِي وَعَدْتَهُ

وَأَرْزُقْنَا شَفَاعَتَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

إِنَّكَ لَا تَخْلُقُ الْمُبْعَادَ

جنازه دعاسی

اللهم اغفر لحينا وميتنا وشاهدنا  
وغائبنا

وصغيرنا وكبيرنا وذرنا وانثانا

دعاء ثانی

اللهم من احببته منا

فاحبه على الاسلام

وان توفيته منا

فتوفه على الايمان

دعا ثالث

اللهم ان كان حسنا

فزد في احسانه

وان كان مسيئا

فتجاوز عنه

اللهم اجعله لنا فرطاً

اشبو اوج دمانك هر  
بريسى كفایه در  
ولكن بغشى بلگان  
كشيكه همه مینی  
اوقومق اولی در فقط  
ترکیچه دعا قیسه ده  
جائزدر

غاتون جنازه  
سندہ

كانت حسنة

احسانها

كانت مسيئة

عنها

دیواوقولور

میت مینی بولسه اشبو دعای او قولور

(۱) ای الله یارلقاغل بزئنگ  
ترکلر مرنی واولکلر مرنی  
وحاضرلر مرنی وغائبلر مرنی  
(۲) کوچکلر مرنی والوغلر مرنی  
وایرلر مرنی وخاتونلر مرنی

(۳) ای الله بزذن هر کمکه ترکلک  
بیر سنک

(۴) دین اسلام اوزره ترکلک بیرکل  
(۵) وبزذن بولغان هر کمینی  
وفات قیلسانک

(۶) ایمان اوزره وفات قبل

(۱) ای الله اگر بومیت یخشى بولسه  
(۲) یخشى یقینی آرتدرغل  
(۳) اگر بومیت ایمان بولسه  
(۴) آنتک ایمانلقندن کیچکل

(۱) ای الله بوبالانی بزئنگ ایچون  
آلدان بارغان ایندکولیک قبل

وَأَجْعَلْهُ لَنَا إِجْرًا وَذَخْرًا ۲

(۲) و بز ننگ ایچون اجر  
و حاضر لنگن فائذ قیل

وَأَجْعَلْهُ لَنَا شَافِعًا وَمَشْفَعًا ۳

(۳) و ذخی شفاعتی و شفاعتی  
مقبول بولغان ذات قیل .

رسول الله صلى الله عليه وسلم دن منقول اولان دعاء مأثور در

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْتَعِيذُكَ الْهَدَى وَالتَّقَى ۱

(۱) ای الله سندن صور ایمن  
توغری یولغه کونولمکنی و گناهدن  
صاقلانمقنی

وَالْعَفَا وَالْغَنَى ۲

(۲) ذخی صور ایمن حرامدن  
طبولونی و کشیدن مونکسورلقنی

وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ ۳

(۳) و صیغنا من سننگ ساری  
فائده سز علمدن

وَقَلْبٍ لَا يَخْشَعُ ۴

(۴) و خشوعسز قور قوسز کونکلدن

وَنَفْسٍ لَا تَشْبَعُ ۵

(۵) و طویمغان قناعتسز نفسدن

وَدَعَاءٍ لَا يَسْمَعُ ۶

(۶) و ایشتولمگان قبول بولمغان  
دعادن . اشبو دورت نرسه  
شرندن الله تعالی که صیغنیق

اشبودعانی معناسینی او یلاب  
هر وقتده او قومق بیک تیوشدر

بیک تیوشلی بولدقندن آیروب  
ذکر ایدلمشدر

واجعلها

شافعة  
و مشفعة

یوقوغه یاتقاندده او قوغه تبوشلی دعاء

بِاسْمِكَ اللَّهُمَّ أَحْيَا وَآمُوتُ<sup>۱</sup> (۱) ای الله سننک اسمنک برله  
ترو لامن و سننک اسمنک برله  
اولامن

بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ<sup>۲</sup> (۲) اشبو اشم الله ننک اسمی برله که  
شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ<sup>۲</sup> آننک اسمی بولغانده یرده  
و کولک بولغان نر سه ضرر ایتماس

وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ<sup>۳</sup> (۳) الله تعالی ایشکوچی  
وبلگوچیدر .

یوقودن او یغانغانده او قومق تبوش دعاء

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا<sup>۱</sup> (۱) هر ماقتاو شوندا ای الله غه  
خاصدر که بز لر نی تر گوز دی

بَعْدَ مَا آمَاتَنَا<sup>۲</sup> (۲) بزنی اولتور کانی صونکنده

وَأَنْتَ سَارِپِدْرَ اُولْکَانْدِن<sup>۳</sup> (۳) و آننک سار پدر اولکاندن

صونک قوبار لمق

رِزْقِ دَعَا سِی

ای الله منکا لال قیلد قنک رزق

اللَّهُمَّ اكْفِنِي بِحَلَالِكَ عَنْ<sup>۱</sup> برله قناعت حرام قیلد قنکر رزق دن  
استغناً و یرکل و منی

حَرَامِكَ وَأَغْنِنِي عَنْ سِوَاكَ<sup>۲</sup> اوز نکلن باشقه دن مونکسر قیل  
یعنی هیچ کمکه محتاج ایتما گل .

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى تَمَامِ الْكِتَابِ